

SUPERPOWEREDSM

Challenge Updates & Clarifications

Updated October 18th, 2022

SUPERPOWEREDSM FIRST[®] LEGO[®] League 機器人挑戰賽

規則與補充說明更新至 2022年10月18日

NEW CLARIFICATION 07

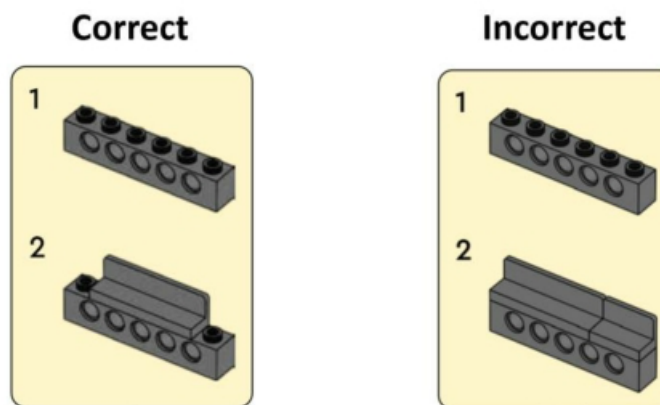
最新說明

補充說明 07

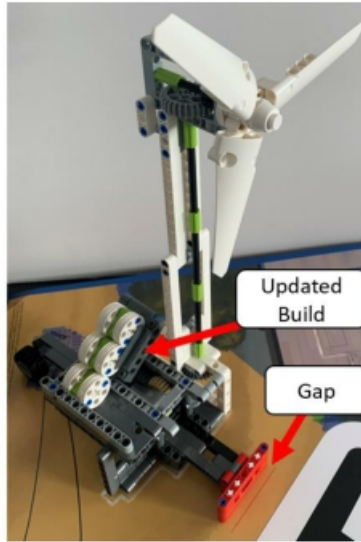
UPDATES 更新

UPDATE 02 – WIND TURBINE BUILDING INSTRUCTIONS – Step 59 of the wind turbine mission model building instructions has been updated [here](#). The correct building instruction change can be seen below:

更新 02 – 風力發電機組裝圖 – 任務模型風力發電機組裝步驟 59 已更新於[官網](#)。正確的組裝方式入下圖左側所示：



風力發電機的紅色啟動器與底圖上的紅線之間應該會有間隙，更新後的模型以及擺放後的間隙如下圖所示：



若隊伍機器人有嘗試執行此任務，但因場地未依據更新調整模型的組裝或定位方式造成隊伍未得分，應將此模型任務分數獎勵給隊伍（判罰從寬）。

UPDATE 01 – RULE UPDATE – COMBINING WITH A MISSION MODEL – The following rule is to be applied both inside and outside of home:

“If you combine a mission model with anything (including the robot), the combination needs to be loose or simple enough that, if asked to, you could free the mission model in perfect original condition immediately.

更新 01 – 規則更新 – 與任務模型結合 – 以下規則適用於基地內已及基地外：

如果隊伍將任務模型與任何東西 (包括機器人) 組合在一起時，必須是寬鬆或容易地，甚至任務模型可以完美如初的狀態直接被釋放。

CLARIFICATIONS 補充說明

CLARIFICATION 07 – DURING THE MATCH | INSIDE HOME - HANDLING –

Technicians may not hand anything from one home area to the other.

補充說明 06 – 比賽中 | 基地之內 – 搬運 – 技術人員不得將任何東西從一個基地區域傳遞到另一個基地區域。

CLARIFICATION 06 – DURING THE MATCH | INSIDE HOME - ROBOT HANDLING –

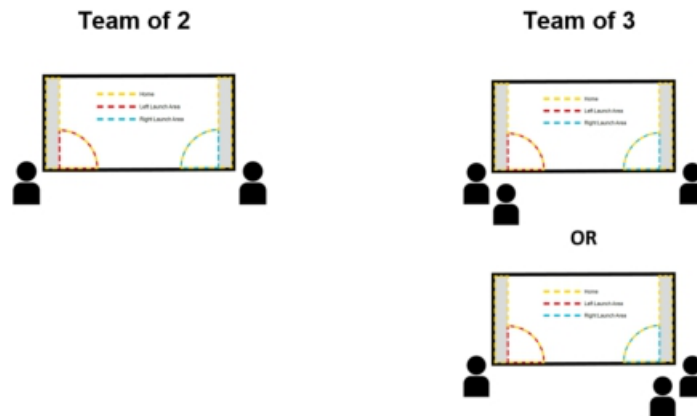
Technicians may not pass the robot directly from one home area to the other.

補充說明 06 – 比賽中 | 基地之內 – 機器人搬運 – 技術人員不得將機器人直接從一個基地區域傳遞到另一個基地區域。

CLARIFICATION 05 – MATCH SETUP 4 – As per **Match Setup 4**, “Team members must divide into two groups and position one group at each side of the field (left and right). These members cannot switch sides during the match. If possible, position two technicians at each home area.” For teams of 2 or 3, setup is as follows:

補充說明 05 – 比賽設置 4 – 根據比賽設置 4, “隊伍成員必須分成兩組, 並在場地左右 兩側各配置一組人。這些成員不可在比賽中交換兩側的位置。如果可以的話, 左右兩側各配置兩名技術人員”。對於指派 2 或 3 為技術人員的隊伍可依據下圖配置站位:

These members cannot switch sides during the match
成員不可在比賽中交換兩側的位置



CLARIFICATION 04 – MISSION 05 SMART GRID SHARING – Teams competing in remote events cannot earn the bonus.

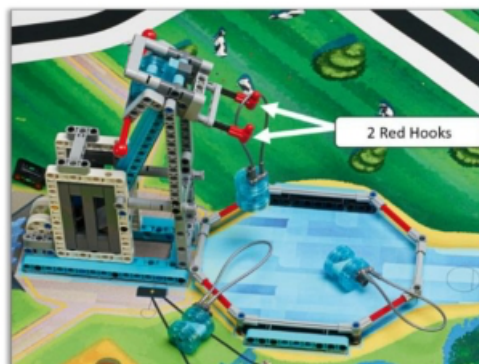
補充說明 04 – 任務 05 共享智慧電網 – 參加線上賽制 (remote event) 的隊伍無法獲得此任務獎勵分數。

CLARIFICATION 03 – MISSION REQUIREMENTS – Certain missions (Missions 03, 08, 12, 14, & 15) include requirements that Energy Units or Looped Water Units may not be touching team equipment at the end of the match to score. This applies only to those Energy Units or Looped Water Units that are touching team equipment directly. Units that are not touching team equipment directly will still score.

補充說明 03 – 任務要求 – 部分任務 (任務 03, 08, 12, 14, & 15) 要求能源單位及環狀水單位在比賽結束之前均不可碰觸到隊伍裝備，否則不計分。此要求僅適用於隊伍裝備直接接觸能源單位或環狀水單位，間接接觸仍然會計分。

CLARIFICATION 02 – FIELD SETUP – WATER RESERVOIR RED HOOKS – For this mission, there are only two red hooks (pictured below). Looped water units on red hooks score per hook, not per unit. Two looped water units on the same red hook will only score once.

補充說明 02 – 場地設置 – 水庫紅色掛鉤 – 此任務模型只有兩個紅色掛鉤 (如下圖所示) 。每個掛有環狀水單元的掛鉤可計一次分，而非每個環狀水單元。兩個環狀水單元同時掛在同一個掛鉤上只會計一個分數。



CLARIFICATION 01 – FIELD SETUP – WATER RESERVOIR FRAME – The water reservoir frame is mislabeled in the Robot Game Rulebook - Field Setup. The correct labeling can be seen below:

補充說明 01 – 場地設置 – 水庫模型框 – 水庫模型框在機器人大賽指南 - 場地設置中被錯誤標記。正確的標註如下：

WATER RESERVOIR



Place the water reservoir frame and three looped water units as shown (loops on the looped water units should align with lines on the mat).